

ဓမ္မခန္ဓာ (၆၈) ကလောင်တံ (အလ်-ကလမ်)
ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၂)၊ သုတ်ဒေသနာ (၅၂)ပါး။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-^{၁၁၁}

၁။	ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ကညစ်တံ၊ ^{၁၁၁} ကလောင်တံ၊ ရေးသားကြသော အရာများအားဖြင့်။
၂။	مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ သင့်ကရုဏာရှင်၏ ဂုဏ်ပေးခြင်းဖြင့်- သင်သည် ရူးသွပ်နေသူ မဟုတ်ချေ။ ^{၁၁၂}
၃။	وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ဧကန်ပင် သင့်အတွက် မျက်နှာမပျက်ရသော ဆုလဒ်သည် ရှိစေလတ္တံ့။
၄။	وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ဧကန်ပင် သင့်၌ မဟာ စိတ်ကူးတည်ဆောက်မှုကြီး ရှိနေ၏။
၅။	فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ သို့ဖြင့် သင်မြင်ရမည်မှာ- သူတို့လည်း မြင်ရမည်မှာ-
၆။	بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ သင်တို့ကြား၌ မည်သူက သွေးတိုးစမ်းသူဟု- ဖြစ်၏။
၇။	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّٰ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ဧကန်ပင် ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်သည် မည်သူက လမ်းစဉ်မှ လွဲချော်သည်ကို အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။ အရှင်သည် လမ်းညွှန်ခံရသူများကိုလည်း အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။

(၁၀၇၁) အာရ်ဗီ စကားလုံး **كَلِمَاتٍ** သည် အတိုကောက် စကားလုံး မဟုတ်ချေ။ ထိုတစ်လုံးတည်း၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ မှင်တို့၍ ရေးရသော ကရိယာ **ကညစ်တံ** ဟု ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ် သာသနာဝင် မဟုတ်သော သာသနာပြုဆရာတော် ရော့ဒ်ဗဲလ်က သူ၏ ကုရ်အာန်ဘာသာပြန်တွင် ဤ စကားလုံးနှင့် ကုရ်အာန်တစ်အုပ်လုံးပါ အတိုကောက် အက္ခရာများ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို မဟာမေဒင်များ ကိုယ်တိုင် အစ္စလာမ်သာသနာ၏ ပထမရာစု အထိ မသိခဲ့ဟု ရေးသားခြင်းမှာ လွန်စွာ မှားယွင်း စွပ်စွဲခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ်သမိုင်းတွင် ကုရ်အာန်အား အစ္စလာမ်သာသနာ၏ ပထမ ရာစု အတွင်း ဘာသာပြန်ဆိုရန် မလိုခဲ့ချေ။ ထိုစဉ်က အာရ်ဗီစကားပြော နိုင်ငံများတွင်သာ အစ္စလာမ် သာသနာကို စတင်လက်ခံနေသော ကာလ ဖြစ်ပေသည်။ ထို့နောက်ပိုင်း ရာစုများတွင်မှ အာရ်ဗီ မဟုတ်သော လူမျိုးတို့ထံသို့ သာသနာပြန်လာ၍- ထိုလူမျိုးများ နားလည်ရန် ကုရ်အာန်ကို ဘာသာပြန်လာခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဘာသာမပြန်သော မူရင်းစာအုပ်တွင် မူရင်းအတိုင်း ရှိနေခြင်းမှာ နားမလည်၍ ဖွင့်ဆို မထားခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းမှာ ယုတ္တိဗေဒခွဲသော စွပ်စွဲချက်သာ ဖြစ်ပေသည်။

(၁၀၇၂) မိရိုးဖလာ ယုံကြည်မှုတို့အား အမြစ်မှ ဆွဲနှုတ်၍ ပကတိလူသားဝါဒကို ကြေငြာသော ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်အား မိရိုးဖလာ ပတ်ဝန်းကျင် အသိုင်းအဝိုင်းကြီးမှ “အရှူး၊ အယူပျက်၊ သာသနာဖျက်” ဟု အကြီးအကျယ် ပုတ်ခတ်စွပ်စွဲခဲ့ပေသည်။ ထိုအချင်းအရာကို ဤသုတ်တော်က ချေဖျက်ထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် ကမ္ဘာ့ တော်လှန်ရေး ခေါင်းဆောင်တိုင်း၏ စံပြ ခေါင်းဆောင်ပင် ဖြစ်သည်။ တော်လှန်ရေး ခေါင်းဆောင်တိုင်းသည် မိရိုးဖလာ အသိုင်းအဝိုင်းအကြီး၏ အမျိုးမျိုးသော ပုတ်ခတ်စွပ်စွဲခြင်းကို ခံရသည်ပင်။ သို့သော် တုန်လှုပ်ရန် မလိုချေ။

၈။	<p>﴿فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ﴾ မုသားဝါဒီများကို မနာခံလင့်။</p>
၉။	<p>﴿وَدُّوا لَوْ نُذِهْنُ فَيَذْهُنُونَ﴾ သူတို့သည် သင့်ဘက်က လျော့ချစေလို၍ သူတို့ဘက်ကလည်း လျော့ချပေးလိုသည်ဟု-</p>
၁၀။	<p>﴿وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ﴾ တန်ဖိုးမဲ့ တိုင်တည်ပြုသူတိုင်းအား မနာခံလင့်။</p>
၁၁။	<p>﴿هَمَّازٍ مَّشَاءٍ بِنَمِيمٍ﴾ သူသည်- ဂုဏ်သရေဖျက်သူ၊ လျှောက်၍ သွားပုပ်လေလွင့်ပြောသူ-</p>
၁၂။	<p>﴿مَنَاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ﴾ ကောင်းမှုကို ဟန့်တားသူ၊ စည်းမောက်သူ၊ ပြစ်မှုပြုသူ-</p>
၁၃။	<p>﴿عُتُلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ﴾ ဆွဲချခံရသူ၊ ယင်းနောက် အသုံးမကျသူ-ဖြစ်၏။</p>
၁၄။ ဗဟု	<p>﴿أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ﴾ အကြောင်းမှာ-သူသည် ဥစ္စာပစ္စည်း သားသမီးများ ပိုင်ဆိုင်သောကြောင့် ဖြစ်၏။</p>
၁၅။	<p>﴿إِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾ သူ့အား ငါအရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖတ်ပြသောအခါ “ရှေးသရောအခါက ဒဏ္ဍာရီများသာတည်း!” ဟု ဆို၏။</p>
၁၆။	<p>﴿سَنَسِيبُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ﴾ ငါအရှင်သည် သူ့နှာခေါင်းဖျား၌ တံဆိပ်ကပ်တော်မူပြီ။</p>
၁၇။	<p>﴿إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ﴾ ငါသည် သူတို့အား ဥယျာဉ် ပေါင်းဖော်တို့အား စုံစမ်းသကဲ့သို့ စုံစမ်းတော်မူ၏။ သူတို့သည် နံနက်စသောအခါ သစ်သီးခူးအံ့ဟု တိုင်တည်ကြ၏-</p>
၁၈။	<p>﴿وَلَا يَسْتَنْتُونَ﴾ ဒုတိယာမိ မရှိချေ။</p>
၁၉။ လေဓမ္မ	<p>﴿فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ﴾ သူတို့ အိပ်စက်နေစဉ်- ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ လေဓမ္မမှန်တိုင်းသည် ထိုအပေါ်၌ လှည့်ပွေ့တော့၏။</p>
၂၀။	<p>﴿فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ﴾ သို့ဖြင့် ၎င်းသည် ခူးချိန်လွန် ဖြစ်သွားတော့၏။</p>
၂၁။	<p>﴿فَتَنَادَا مُصْبِحِينَ﴾ နံနက်စတွင် နှိုးဆော်ကြသည်မှာ-</p>

၂၂။	<p>﴿ أَنْ اٰغْدُوا عَلٰٓى حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰرِمِيْنَ ﴾</p> <p>“သင်တို့သည် သီးနှံရူးလိုကြလျှင်- သင်တို့၏ စိုက်ခင်းသို့ မနက်စောစော”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၃။	<p>﴿ فَاَنْطَلِقُوا وَهُمْ يَتَخٰفَتُوْنَ ﴾</p> <p>ထွက်ခွာလာကြစဉ်- လေသံတိုးတိုးဖြင့်-</p>
၂၄။	<p>﴿ اَنْ لَا يَدْخُلْنٰهَا الْيَوْمَ عَلَيْنٰكُمْ مَسْكِيْنَ ﴾</p> <p>“ဤနေ့တွင် သင်တို့ထံသို့ မည်သည့် နှမ်းပါးသူမှ အဝင်မခံလင့်၊”ဟု ဆိုကြ၍။</p>
၂၅။	<p>﴿ وَغَدَوْا عَلٰٓى حَرَدٍ قٰدِرِيْنَ ﴾</p> <p>သူတို့သည် မနက်စောစော စည်းချိန်ကြပ်မတ် ဘုံဆုံးဖြတ်၏။</p>
၂၆။	<p>﴿ فَلَمَّا رَاَوْهَا قَالُوْا اِنَّا لَصٰٓئُوْنَ ﴾</p> <p>သို့သော် သူတို့သည် ၎င်းကို မြင်လိုက်ရသည်နှင့် ပြောကြသည်မှာ “ကျွန်ုပ်တို့ လွဲမှားသူများ ဖြစ်လေပြီ-</p>
၂၇။	<p>﴿ بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ ﴾</p> <p>-အမှန်မှာ ကျွန်ုပ်တို့သည် တားမြစ်ပိတ်ပင်ခံရချေပြီ”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၈။	<p>﴿ قَالَ اَوْسَطُهُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَوْ لَا تُسَبِّحُوْنَ ﴾</p> <p>သူတို့မှ အလယ်အလတ်ရှိသူက “ကျွန်ုပ်တို့သည် ဦးထိပ်ထားသင့်သလောဟု ကျွန်ုပ် မပြောခဲ့သလော”ဟု ဆို၏။</p>
၂၉။	<p>﴿ قَالُوْا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ﴾</p> <p>သူတို့က “ကံကြမ္မာရှင်အား ဦးထိပ်ထားပါပြီ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် အမှိုက်ကောင်များ ဖြစ်ခဲ့၏။”ဟု ဆိုကြ၍-</p>
၃၀။	<p>﴿ فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰٓى بَعْضٍ يَتَلَوْمُوْنَ ﴾</p> <p>သူတို့မှ အချို့က အချို့ထံသို့ ရှေ့တိုးလာလျက် အပြစ်ဖို့ကြတော့၏။</p>
၃၁။	<p>﴿ قَالُوْا يَا وَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ﴾</p> <p>သူတို့က ပြောကြသည်မှာ “ကျွန်ုပ်တို့နယ် ပျက်စီးရလေခြင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် စည်းဖျက်သူများ ဖြစ်ခဲ့၏။-</p>
၃၂။	<p>﴿ عَسٰٓى رَبِّنَا اَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا اِنَّا اِلٰٓى رَبِّنَا رٰغِبُوْنَ ﴾</p> <p>ကံကြမ္မာရှင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ပို၍ကောင်းသည်နှင့် လွှဲပြောင်းပေးနိုင်ရာ၏။ ဧကန်ပင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကံကြမ္မာရှင် ထံသို့ ဦးစားပေးကြလတ္တံ့”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၃၃။	<p>﴿ كَذٰلِكَ الْعَذٰبُ وَالْعَذٰبُ الْاٰخِرَةُ اَكْبَرُ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ﴾</p> <p>ဝင့်ကြွေးဒဏ်သည် ယင်းသို့ ဖြစ်၏။ နောင်ဘဝ၏ ဝင့်ကြွေးသည်ကား ပို၍ ကြီးမား၏။ သင်တို့ သိခဲ့ပါလေစ။</p>
၃၄။	<p>﴿ اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنٰتٍ النَّعِيْمِ ﴾</p> <p>ဧကန်ပင် စည်းစောင့်သူတို့အဖို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံတော်၌ ဂုဏ်ရှိသော ဥယျာဉ်များ ရှိ၏။</p>
၃၅။	<p>﴿ اَفَجَعَلُ الْمُسْلِمِيْنَ كَالْمُجْرِمِيْنَ ﴾</p> <p>ငါသည် ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီတို့အား ရာဇဝတ်ကောင်များကဲ့သို့ စီစဉ်လိမ့်မည်လော။</p>

၃၆။	<p style="text-align: right;">مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾</p> <p>သင်တို့၏ စီရင်ထုံးသည် မည်သို့ ဖြစ်ဘိသနည်း။</p>
၃၇။	<p style="text-align: right;">أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သင်တို့ လေ့လာဆည်းပူးဘို့ရာ ကျမ်းစာတစ်အုပ် ရှိသလော။</p>
၃၈။	<p style="text-align: right;">إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٣٨﴾</p> <p>ထို၌ သင်တို့ စိတ်ကြိုက်ထုတ်နှုတ်စရာများ ရှိနေသလော။^{၁၀၇၃}</p>
၃၉။	<p style="text-align: right;">أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾</p> <p>၃၉။ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်တည်ရသော နေ့သို့ ဆိုက်ရောက်သည့်တိုင် သင်တို့ စီရင်ထုံးချမှတ်နိုင်သည်ဟု ဝါထံမှ ဩဇာကို သင်တို့ ရထားသလော။</p>
၄၀။	<p style="text-align: right;">سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾</p> <p>ထိုမှ သူတို့အတွက် ရပ်တည်ပြောဆိုနိုင်မှု ရှိသလော ဟု မေးလော့။</p>
၄၁။	<p style="text-align: right;">أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءَ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သူတို့၌ ရောပြွန်းကိုးကွယ်ရာ ရှိသလော။ သူတို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် သူတို့၏ ရောပြွန်းကိုးကွယ်ရာတို့ကို ပေးအပ်စေလော့။</p>
၄၂။	<p style="text-align: right;">يَوْمَ يُكْشَفُ عَن سَاقِي وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾</p> <p>၄၂။ ခြေ ဖယ်ရှားခံရသော* နေ့ကာလ၌ ၎င်းတို့အား ဦးချနာခံမှုသို့ ဖိတ်ခေါ်ခံရလတ္တံ့။ သို့သော် ၎င်းတို့သည် တတ်နိုင် တော့သည် မဟုတ်ချေ။</p>
၄၃။	<p style="text-align: right;">خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُهُمْ ذِلَّةً وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ ﴿٤٣﴾</p> <p>သူတို့၏ အမြင်များသည် ကျိုးငဲ့လျက်၊ နှိမ်ခံခြင်းသည် သူတို့အား ဖိစီးမှုရှိလတ္တံ့။ သူတို့သည် ငြိမ်းချမ်းမှု ရှိစဉ်က ဦးချ ရှိကျိုးခြင်းဆီသို့ ဖိတ်ခေါ်ခြင်း ခံခဲ့ရပြီ။</p>
၄၄။	<p style="text-align: right;">فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَدِّبُ بِهِذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾</p> <p>သို့ဖြစ်၍၊ ဤ ဆင့်ပြန်ချက်အား ငြင်းဆန်သူတို့ကို ငါအရှင်ထံ ချန်ထားခဲ့လော့။ ငါသည် သူတို့အား သူတို့မသိသော နေရာမှ အခွင့်အလမ်းလျှော့ပါးနေစေ၏။</p>
၄၅။	<p style="text-align: right;">وَأْمَلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾</p> <p>ငါအရှင်သည် သူတို့အား အချိန်ပေးထား၏။ ဧကန်ပင် ငါ၏ ဗျူဟာသည် အင်အားကောင်းတော်မူ၏။</p>
၄၆။	<p style="text-align: right;">أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِّن مَّعْرَمٍ مُّتَّقِلُونَ ﴿٤٦﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သင်သည် သူတို့ထံမှ အကျိုးဆုလဒ် တောင်းခံသောကြောင့် သူတို့မှာ အကြွေး ဝန်ပိနေကြသလော။</p>
၄၇။	<p style="text-align: right;">أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٤٧﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သူတို့ထံ၌ မျက်ကွယ် အသိများရှိ၍၊ ၎င်းတို့ကို မှတ်တမ်းတင်နေကြသလော။</p>

(၁၀၇၃) သုတ်တော် ၃၆ မှ ၄၀ ထိတွင် ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်မှ မဟုတ်သော လူရေးကျမ်းများမှ ထုတ်နှုတ် ဓမ္မသတ် (ဖုတ်ဝါဟ) ထုတ်မှုများသည် တရားမဝင်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ တင်ပြထားပေသည်။

၄၈။	<p style="text-align: center;">فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْأُخْتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾</p> <p>သို့ဖြစ်၍၊ ကံကြမ္မာရှင်၏ စီရင်ထုံးကို သင် သည်းခံစောင့်ဆိုင်းလော့။ သင်သည် ငါးကြီး၏ ပေါင်းဖော်က သူသည် ယူကြီး မရဖြစ်နေစဉ် တင်ပြသကဲ့သို့ မဖြစ်စေနှင့်။^{၁၀၇၄}</p>
၄၉။ ☆ ၃၇:၁၄၂	<p style="text-align: center;">لَوْلَا أَنْ تَدَارَكُهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لُنُبِدَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾</p> <p>ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံမှ ဂုဏ်ပေးခြင်း မလွှမ်းခြုံလျှင် သူသည် ထောက်ထားသူမဲ့ ဗလာလက်ဖြင့် စွန့်ပစ်ခံရလတ္တံ့။[☆]</p>
၅၀။	<p style="text-align: center;">فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾</p> <p>သို့သော် ကံကြမ္မာရှင်သည် သူ့အား ရွေးချယ်တော်မူ၍၊ သူ့အား ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူတို့မှ စီစဉ်ပေး၏။</p>
၅၁။ အကြည့်	<p style="text-align: center;">وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾</p> <p>သတိပေးတရားတော်အား ကြားရသောအခါ၊ ဖုံးကွယ်သော သူတို့က သင့်အား အမြင် စောင်းလေလေဖြင့် “သူသည် ကား အရူးပင်” ဟု ဆိုကြလတ္တံ့။</p>
၅၂။ ကုန်အာနိ	<p style="text-align: center;">وَمَا هُوَ إِلَّا نَكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾</p> <p>၎င်းသည် လောကဝပ်သိမ်းအတွက် သတိပေးတရားတော်မှအပ အခြား မဟုတ်ချေ။</p>

(၁၀၇၄) ဤနေရာ၌ ကိုယ်တော် ယူနူတစ်ကို ငါးကြီးဟု အဖော်ဟု ခေါ်ဆို သုံးစွဲထားပေသည်။ သူ၏ အကြောင်းကို ၃၇:၁၄၂ တွင် ကြည့်ပါ။